過境 In Transit

如何申請許可證？ How to Apply for a Licence?

申請人可於港內或港外申請許可證。申請須由申請人親自或委託他人提出。申請應在擬裝載物種的三個工作日至少前七日內遞交。申請人需填妥申請表並附上相關文件及資料。申請成功後，將獲發許可證。

查詢 Enquiries

查詢詳情，請致電熱線：2828 8282。
The Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Chapter 516), is the local legislation which gives effect to CITES in Hong Kong. The Ordinance stipulates that a licence to be issued in advance by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (this Department) is required for the import, introduction from the sea, export, re-export or possession of any species of a scheduled species, whether alive, dead or parts or derivatives. Any person contravening the licensing requirements of the Ordinance will be prosecuted and is liable to a fine of not more than ten million Hong Kong dollars and imprisonment for up to 10 years on conviction.

The control regime in Hong Kong follows closely the requirements under CITES. For Appendix I species of wild origin, commercial trade is prohibited. Trade in these species is allowed only in certain circumstances in accordance with CITES and must be under a licence. As for Appendix II and III species, a licence is not required for their import except live specimens of Appendix I species of wild origin, subject to the production of a valid CITES permit and inspection by an authorised officer upon the landing of the specimen. Possession of live specimens of Appendix II and III species of wild origin as well as export or re-export of species of any scheduled species must be under a licence.

Among the 130000 scheduled species listed in the Appendices, some are marine species, such as whales, sea turtles, humpback whales, seahorses, giant clams and corals. These animals that include, such as whales, sea turtles, humpback whales, seahorses, giant clams and corals, are protected by a Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES). These CITES-endangered species are subject to trade regulation.